



Hotel Year Round Offer 2025

GRAND HYATT HONG KONG - TERMS AND CONDITIONS

1. The “American Express x Grand Hyatt Hong Kong Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of American Express Explorer® Credit Card issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”**, **such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from January 1, 2025, to December 31, 2025, both dates inclusive (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the offers below (**“Offer”**) at Grand Café, One Harbour Road, Tiffin Lounge, Grissini, Grand Hyatt Steakhouse, Kaetsu, The Grill, The Chocolatier, Champagne Bar and Plateau Spa (**“Participating Merchants”**) at Grand Hyatt Hong Kong:
 - a. Offer 1: 10% savings on dinner buffet
 - Grand Café
 - b. Offer 2: 10% savings on food and beverage for lunch and dinner
 - One Harbour Road
 - Tiffin Lounge
 - Grand Hyatt Steakhouse
 - Grissini
 - The Grill
 - Kaetsu
 - c. Offer 3: 10% savings on home-made items and cake orders
 - The Chocolatier
 - d. Offer 4: 10% savings on beverage
 - Champagne Bar
 - Waterfall Bar
4. Offer 1 to 4 are applicable to a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember.
5. Offer is not applicable on January 1, 28 to 31, February 14, April 4 and 20, May 1, 5, 11 and 31, June 15, July 1, October 1, 6 and 29, December 21, 24 to 25 and 31, 2025 and any fireworks nights.
6. Offer is not applicable for takeaway service (except The Chocolatier), 10% service charge, special events, banquets, meetings, weddings, private events, take away services, private room charges, room service, tobacco & cigars, corkage, ticket sales, special menus, special promotional items as defined by hotel.
7. Offer cannot be used in conjunction with the Dining Cards, other special offers, cash and dining vouchers.
8. Participating Merchants are solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
9. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
10. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
11. American Express and Participating Merchants reserve the right to change these Terms and Conditions, suspend or terminate the offers at any time without prior notice.
12. Should any dispute arise, the decision of American Express and Participating Merchants shall be final.
13. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

酒店全年優惠 2025

香港君悅酒店 - 優惠條款及細則

1. 美國運通 x 香港君悅酒店優惠只適用於持有由美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）於香港簽發的美國運通 Explorer® 信用卡之基本卡及附屬卡（「合資格卡」）之卡會員（「合資格卡會員」）。
2. 優惠期為 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日，包括首尾兩天（「優惠期」）。
3. 優惠期內，合資格卡會員於香港君悅酒店內之咖啡廳、港灣壹號、茶園、Grissini 意大利餐廳、Grand Hyatt Steakhouse、鹿悅日本料理、The Grill 露天池畔餐廳、糖果屋、香檳吧及靜水沁園（「參與商戶」）以合資格卡全數簽賬（「合資格簽賬」），可享以下優惠（「優惠」）：
 - a. 優惠一：晚市自助餐 9 折
 - 咖啡廳
 - b. 優惠二：午市及晚市食品及飲品 9 折
 - 港灣壹號
 - 茶園
 - Grand Hyatt Steakhouse
 - Grissini 意大利餐廳
 - The Grill 露天池畔餐廳
 - 鹿悅日本料理
 - c. 優惠三：自制甜品、預訂糕點 9 折
 - 糖果屋
 - d. 優惠四：飲品 9 折
 - 香檳吧
 - Waterfall Bar
4. 優惠一至四只供每次不少於 2 位及最多 12 位享用，包括合資格卡會員。
5. 優惠不適用於 2025 年 1 月 1、28 至 31 日、2 月 14 日、4 月 4 及 20 日、5 月 1、5、11 及 31 日、6 月 15 日、7 月 1 日、10 月 1、6 及 29 日、12 月 21、24 至 25 及 31 日及任何煙花匯演日。
6. 優惠不適用於外賣服務（糖果屋除外）、加一服務費、飲料、特別活動、宴會、聚會、婚宴、私人活動、外賣服務、私人房間收費、客房送餐服務、香煙及雪茄、開瓶費、售票、特別菜單和酒店限定之特別推廣項目。
7. 優惠不可與有關參與商戶的美食券，其他特別優惠，現金和餐飲優惠券同時使用。
8. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與商戶負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
9. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
10. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
11. 美國運通及參與商戶將保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠而毋須事先通知之權利。
12. 如有任何爭議，美國運通及參與商戶將保留最終決定權。
13. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。